

Длина 29,8 см, ширина 1,5 см.

Стратиграфическая дата: 40-е — 80-е годы XIII в.

Текст разделяется на слова следующим образом:

☞ Милоста ко Захари. Хомела же не прода(и), а саме потоснисл семо.

Милост приказывает Захарию не продавать «хомела», а самому поторопиться сюда.

Еще одно письмо Милоста к тому же Захарию представлено грамотой № 709. Оба документа совместно комментируются ниже.

Грамота № 707

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 1088, на уровне пласта 2 (глубина 0,22—0,31 м), в напластованиях усадьбы П. Это начало письма, сохранившегося на всю длину берестяного листа:

✕ по : кло : но : ѿ : кли : мать : ко : си : пу : во : да : и : по : ло :
гри : в[не : с]р[е : б]ра : по : це : тве : рта : [з] === [тни] : ка : пе
===== [о]

Длина 28 см, ширина 2,1 см.

Стратиграфическая дата: 40-е — 80-е годы XIII в.

Грамота (с конъектурами) так разделяется на слова:

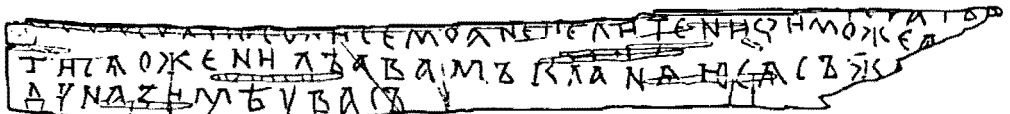
Поклоно ѿ Климать к Осипу. Водаи поло гривне сребра, по(ло) цетверта з(оло)тника пе(рцю?) ...

Климья просит Осипа дать полгривны сребра и три с половиной золотника (т. е. около 15 г) пе(рца?). Конъектура *пе(рцю)* предполагается по сохранившимся начальным буквам слова и на том основании, что золотник как весовая единица использовался для измерения наиболее ценных материалов, к числу которых относился и перец. Гривенка перца входила в состав таможенной пошлины низовских гостей, как об этом свидетельствует «Рукописание князя Всеволода»¹⁴⁶.

Грамота № 708

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 848, на уровне пласта 2 (глубина 0,20—0,40 м), в напластованиях усадьбы М. Это фрагмент письма, не сохранившего верхние строки и правый край:

===== посолисемоанепелитеничиможеа ===
тисложенилтвавамъкланяюсасъж =====
дуназимъувасъ



Прорись грамоты № 708

¹⁴⁶ Там же. С. 508.

Длина 20 см, ширина 1,8 см.

Стратиграфическая дата: 40-е — 80-е годы XIII в.

Грамота делится на слова следующим образом:

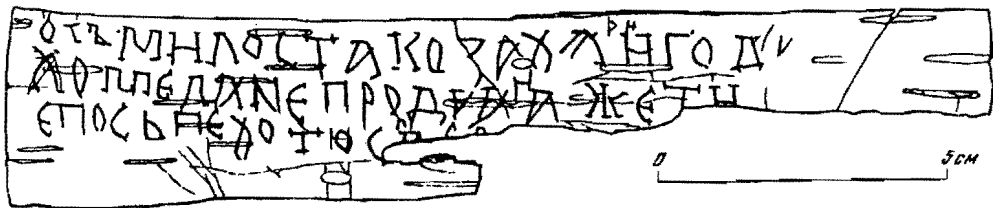
... посоли семо, а не пелите ничимо же. А ... ти сѧ ожениль. А вамъ кланяюся съ ж(еню?) ... (бу)ду на зимѣ у васъ.

В сохранившейся части письма отражены два сюжета. Первая часть содержит просьбу прислать что-то, что ни в коем случае не следует «пелить», т. е. паялить, распяливать. Вероятнее всего, речь идет о сырых шкурах или, возможно, о сукнах, которые пелят после окраски. Вторая часть письма — сообщение о женитьбе, по-видимому, самого автора, который приветствует адресата вместе с женой (?) и, как кажется, извещает о своем намерении приехать зимой.

Грамота № 709

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 847, на уровне пласта 2 (глубина 0,20—0,40 м), в напластованиях усадьбы М. Это почти целое письмо, фрагментированное лишь в конце его последней, третьей строки:

отъ.милостакозаха^{ри}годи
хомеланепрода^иажети
епосьпехотоса =====



Прорись грамоты № 709

Длина 16,8 см, ширина 3,4 см.

Стратиграфическая дата: 40-е — 80-е годы XIII в.

Грамота делится на слова следующим образом:

Отъ Милоста ко Захарии. Годи, хомела не продаи. Аже ти е по съпехо, то са...

В тексте вставлены над строкой пропущенные буквы: *ри* в слове *Захарии*, *и* в слове *продаи*. Исправлены буквы: *х* в *хомела* написано поверх первоначального *а*, *о* в *то* — поверх первоначального *и*.

Как уже отмечено, грамоты № 709 и 706, — написанные одним почерком, — исходят от Милоста и адресованы Захарии. Обе они посвящены одному и тому же сюжету. В грамоте № 709, посланной ранее грамоты № 706, содержится распоряжение «годить», подождать, и «хомела» не продавать. Если же Захарии необходимо это сделать неотложно (*по съпехо*, «к спеху», «спешно»; ср. современное *позарѣз*), то предлагается какой-то иной вариант, остающийся нам неизвестным из-за дефектности грамоты. В грамоте № 706 это распоряжение настойчиво повторено (на повторение указывает частица *же* во фразе *хомела же не продаи*) с требованием поспешить к Милосту.

Имена с суффиксом *-ост-ъ* (типа *Милостъ*, *Добростъ*) характерны для старопольского, а на восточнославянской территории почти неизвестны (из редких исключений можно отметить деревню Доброст в Деревской пятине¹⁴⁷). Вероятным

¹⁴⁷ НПК. СПб., 1859. Т. 1. Стб. 741.